

Presidenza/prot. Comunicazioni 452/28 febbraio 2021/m.d.

pregg.<sup>mi/e</sup> sigg.<sup>ri/e</sup> **presidenti/esse**  
sigg.<sup>ri/e</sup> **direttori/trici**  
spett.<sup>li</sup> **segreterie**  
dei cori affiliati alla  
Federazione  
pregg.<sup>mi/e</sup> sigg.<sup>ri/e</sup> **compositori/trici**  
**della sezione**

Bolzano, 28 febbraio 2021

Oggetto: **Invio ordinanza presidenziale nr. 11/2021 del 27.02.2021**

Con la presente si inoltra per opportuna conoscenza l'ordinanza nr. 11/2021 del 27.02.2021 del Presidente della Provincia, dott. Arno Kompatscher, contenente "ulteriori misure urgenti per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19".

Cordiali saluti

**La Presidentessa della Federazione Cori dell'Alto Adige**  
**d.dr. Tamara Paternoster Mantovani**



Nr. 1 allegato:

1. Ordinanza presidenziale contingibile ed urgente nr. 11/2021 del 27.02.2021



**Federazione Cori dell'Alto Adige**

via di Mezzo ai Piani, 18  
39100 Bolzano

[www.federcorialtoadige.it](http://www.federcorialtoadige.it)

+39 0471 32 4355  
PEO: [info@federcorialtoadige.it](mailto:info@federcorialtoadige.it)

PEC: [federcorialtoadige@pec.it](mailto:federcorialtoadige@pec.it)

Cod. fisc.: 800 13 62 02 18

IBAN:  
IT63 W060 4511 6020 0000 5000 494  
Cassa di Risparmio – Ag.2 – Bolzano

**DRINGLICHKEITSMABNAHME DES  
LANDESHAUPTMANNES BEI GEFAHR IM  
VERZUG**

Nr. 11 vom 27.02.2021

**Weitere dringende Maßnahmen zur  
Vorbeugung und Bewältigung des  
epidemiologischen Notstandes aufgrund  
des COVID-19**

**DER LANDESHAUPTMANN****GESTÜTZT AUF**

- Artikel 8 Absatz 1 Ziffern 13, 19, 25 und 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2 des Autonomiestatuts, auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3;
- das Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, in geltender Fassung;
- das Gesetzesdekret vom 14. Januar 2021, Nr. 2;
- das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 14. Januar 2021;
- die Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug Nr. 8 vom 17.02.2021 und Nr. 9 vom 20.02.2021;
- die Mitteilung vom 27.02.2021 des Generaldirektors und des Sanitätsdirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebs;

**IN ANBETRACHT DER TATSACHEN,**

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom 13. Januar 2021 der Notstand in Zusammenhang mit dem Gesundheitsrisiko durch das COVID-19-Virus, der ursprünglich durch einen Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020 ausgerufen wurde, bis zum 30. April 2021 verlängert worden ist;
- dass mit der Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes Nr. 8 und Nr. 9 besonders restriktive Maßnahmen

**ORDINANZA PRESIDENZIALE  
CONTINGIBILE E URGENTE**

n. 11 del 27.02.2021

**Ulteriori misure urgenti per la prevenzione  
e gestione dell'emergenza epidemiologica  
da COVID-19**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA****VISTO**

- l'articolo 8, comma 1, cifre 13, 19, 25, 26, l'articolo 9, comma 1, cifra 10, e l'articolo 52, comma 2, dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- la legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, e successive modifiche;
- il decreto-legge 14 gennaio 2021, n. 2;
- il DPCM del 14 gennaio 2021;
- le ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 8 del 17.02.2021 e n. 9 del 20.02.2021;
- la comunicazione del 27.02.2021 del Direttore Generale e del Direttore Sanitario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige;

**CONSTATATO**

- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 13 gennaio 2021 lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da COVID-19, originariamente proclamato con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, è stato prorogato fino al 30 aprile 2021;
- che con le ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 8 e n. 9 sono state introdotte misure particolarmente restrittive



eingeführt wurden, die sich insbesondere auf die Gemeinden Meran, Riffian, Moos in Passeier, Sankt Pankraz, Mals, Lana, Sankt Martin in Passeier, Kuens und Sankt Leonhard in Passeier beziehen, in denen die südafrikanische Variante des Sars-CoV-2-Virus nachgewiesen wurde;

- dass die Landesregierung in der Sondersitzung vom 27.02.2021 in Anbetracht der Tatsache, dass neue Fälle der südafrikanischen Variante des Sars-CoV-2-Virus aufgetaucht sind, beschlossen hat, den Sanitätsbetrieb um eine Bestätigung dafür zu ersuchen;
- dass der Generaldirektor und der Sanitätsdirektor des Sanitätsbetriebes mit Schreiben vom 27.02.2021 die Bestätigung von neuen Fällen der südafrikanischen Variante des Sars-CoV-2-Virus in den Gemeinden Tirol, Schlanders, Partschins, Mals, Moos in Passeier, Sankt Leonhard in Passeier, Sankt Martin in Passeier, Meran und Riffian mitteilen. Sie schlagen somit vor, die bereits erlassenen restriktiveren Maßnahmen auf die Gemeinden Tirol, Schlanders und Partschins auszudehnen;
- dass es somit für notwendig erachtet wird, folgende Maßnahmen einzuführen.

### VERORDNET

dass im Zeitraum **vom 1. bis zum 7. März 2021** zu den Gemeinden, für denen in den Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes Nr. 8 vom 17.02.2021 und Nr. 9 vom 20.02.2021 zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen vorgesehen wurden, auch die Gemeinden **Tirol, Schlanders und Partschins** hinzukommen.

In diesen Gemeinden gelten weiterhin die allgemeinen Bestimmungen der Dringlichkeitsmaßnahme Nr. 10 vom 26.02.2021, die nicht unvereinbar sind.

Die Nichtbeachtung der in der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme festgelegten Maßnahmen wird gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 25. März 2020, Nr. 19, abgeändert durch Umwandlungsgesetz Nr. 35/2020 bestraft.

Die vorliegende Dringlichkeitsmaßnahme wird als an die Allgemeinheit gerichtete Maßnahme auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht sowie im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 4

per i Comuni di Merano, Riffiano, Moso in Passiria, San Pancrazio, Malles Venosta, Lana, San Martino in Passiria, Caines e San Leonardo in Passiria, nei quali è stata individuata la variante sudafricana del virus Sars-CoV-2;

- che nella riunione straordinaria del 27.02.2021 la Giunta Provinciale, in considerazione dell'emergere di nuovi casi della variante sudafricana del virus Sars-CoV-2 in altri comuni altoatesini, ha deciso di chiedere conferma in merito all'Azienda Sanitaria;
- che con nota del 27.02.2021 il Direttore Generale e il Direttore Sanitario dell'Azienda Sanitaria comunicano l'avvenuta conferma di ulteriori casi nei comuni di Tirolo, Silandro, Parcines, Malles Venosta, Moso in Passiria, San Leonardo in Passiria, San Martino in Passiria, Merano e Riffiano, e suggeriscono, pertanto, di estendere i provvedimenti più restrittivi già adottati anche ai comuni di Tirolo, Silandro e Parcines;
- che si ritiene pertanto necessario introdurre le misure di seguito specificate.

### ORDINA

che ai comuni per i quali con le ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 8 del 17.02.2021 e n. 9 del 20.02.2021 sono state previste misure di sicurezza ulteriori, si aggiungono, nel periodo **dall'1 al 7 marzo 2021**, anche i comuni di **Tirol, Silandro e Parcines**.

In questi comuni continuano ad applicarsi, inoltre, anche le misure generali non incompatibili contenute nell'ordinanza presidenziale n. 10 del 26.02.2021.

Il mancato rispetto delle misure di cui alla presente ordinanza è sanzionato secondo quanto previsto dall'articolo 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, modificato con legge di conversione n. 35/2020.

La presente ordinanza viene pubblicata sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, in quanto diretta alla collettività, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della



Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, da die Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist; zudem wird sie dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Autonome Provinz Bozen übermittelt.

legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini, ed è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano.

Arno Kompatscher

Der Landeshauptmann und Sonderbeauftragte  
des COVID-19 Notstandes

Il Presidente della Provincia e Commissario  
speciale per l'emergenza COVID-19

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da:Arno Kompatscher  
Limite d'uso:Explicit Text: Questo certificato rispetta le  
raccomandazioni previste dalla Determinazione Agid N. 121/2019  
Data:27/02/2021 15:36:04